

Оригинальная статья / Original article

УДК 378

Особенности использования современных информационно-коммуникационных технологий при обучении инофонов в дистанционном формате

И.О. Амелина¹ ✉

¹Юго-Западный государственный университет
ул. 50 лет Октября, 94, г. Курск 305040, Российская Федерация

✉ e-mail: amelina.i.o@yandex.ru

Резюме

В статье рассматривается актуальная проблема организации образовательного процесса с применением информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для обеспечения обучения инофонов в дистанционном формате. Использование ИКТ в обучении способствует решению насущных проблем образования и обеспечивает реализацию поставленных педагогических задач по овладению необходимыми знаниями, умениями, навыками в курсах изучаемых дисциплин.

Рассмотрены особенности использования основных ИКТ в обучении студентов на подготовительном факультете для иностранных граждан Юго-Западного государственного университета. Основным средством осуществления контактной работы в рамках образовательного процесса является программа Zoom. Для оперативной связи с инофонами, находящимися в совершенно разных частях света, используется приложение WhatsApp. Все учебные материалы, используемые при электронном обучении, размещаются на специальной платформе Moodle «Электронная информационно-образовательная среда ЮЗГУ. Учебные курсы ЮЗГУ».

Установлено, что в условиях цифровизации современного общества внимание ученых все больше сосредотачивается на вопросах организации электронного обучения с применением дистанционных технологий. Широкий инструментарий программного обеспечения открывает доступ к отбору наиболее эффективных и полезных средств обучения, а также к созданию с его помощью учебного контента, отвечающего потребностям и интересам общества, индивидуальных сценариев обучения для различных категорий обучающихся. Существующие образовательные платформы, онлайн курсы позволяют обучающимся удаленно выполнять задания, проходить тестирования, в то же время интеграция ИКТ в систему обучения позволяет поддерживать коммуникацию между преподавателем и студентами, что имеет ценность не только для подготовки специалиста, но и для развития личности обучаемого как важной цели образовательного процесса.

Ключевые слова: электронное обучение; дистанционные технологии; информационно-коммуникационные технологии; организация образовательного процесса.

Конфликт интересов: Автор декларирует отсутствие явных и потенциальных конфликтов интересов, связанных с публикацией настоящей статьи.

Для цитирования: Амелина И.О. Особенности использования современных информационно-коммуникационных технологий при обучении инофонов в дистанционном формате // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика. 2021. Т. 11, № 4. С. 116–129.

Статья поступила в редакцию 28.07.2021 Статья подписана в печать 16.09.2021

Статья опубликована 20.12.2021

Features of Using Modern Information and Communication Technologies in Teaching Foreign Students in a Distance-Learning Format

Irina O. Amelina¹ ✉

¹Southwest State University

50 Let Oktyabrya str. 94, Kursk 305040, Russian Federation

✉ e-mail: amelina.i.o@yandex.ru

Abstract

The article discusses the actual problem of organizing the educational process using information and communication technologies (ICT) to provide training for foreigners in a distance-learning format. The use of ICT in teaching contributes to the solution of pressing problems of education and ensures the implementation of the set pedagogical tasks for mastering the necessary knowledge, skills, and abilities in the courses of the studied disciplines.

The features of using basic ICT in teaching students at the preparatory faculty for foreign citizens of Southwest State University are considered. The main means of implementing contact work in the educational process is Zoom program. For operational communication with foreigners located in completely different parts of the world, WhatsApp application is used. All educational materials used in e-learning are placed on the special platform Moodle "Electronic information and educational environment of SWSU. Training courses of SWSU".

It has been established that in the context of digitalization of modern society, the attention of scientists is increasingly focusing on the organization of e-learning with the use of distance technologies. A wide range of software tools opens up access to the selection of the most effective and useful learning tools, as well as to the creation of educational content that meets the needs and interests of society, individual learning scenarios for various categories of students. Existing educational platforms, online courses allow students to remotely complete assignments, take tests, at the same time, the integration of ICT into the training system allows maintaining communication between the teacher and students, which is valuable not only for the training of a specialist, but also for the development of the student's personality as an important goal of the educational process.

Keywords: e-learning; distance technologies; information and communication technologies; organization of the educational process.

Conflict of interest: The Author declare the absence of obvious and potential conflicts of interest related to the publication of this article.

For citation: Amelina I.O. Features of Using Modern Information and Communication Technologies in Teaching Foreign Students in a Distance-Learning Format. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics.* 2021, 11(4): 116–129 (In Russ.).

Received 28.07.2021

Accepted 16.09.2021

Published 20.12.2021

Введение

Система образования должна постоянно модернизироваться, давая отклик на развитие науки и техники, отвечая вызовам цифровизации и потребностям современного общества в компетентных специалистах, владеющих навыками использования в работе результатов научного прогресса.

Последние годы поставили в центр внимания ученых вопросы организации электронного обучения, применения информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), привносящих новые возможности в информационный обмен между субъектами обучения (преподавателями, студентами).

Согласно Н.П. Шульгиной и Н.В. Ткачевой, «интенсификация учебного про-

цесса, предполагающая усиление технологичности и индивидуализации учебной деятельности обучаемых, развитие их творческого потенциала, аналитического, критического мышления, самостоятельности в приобретении знаний становится фактором, определяющим поиск новых технологий обучения» [1, с. 182]. При этом особой лингводидактической перспективностью обладает метод проектов, сочетающий в себе коммуникативную направленность, наличие практической цели, преобладание творческих задач [2, с. 63] и поощряющий обращение к ИКТ как при подготовке, так и при презентации итогового продукта деятельности. Е. А. Романова, М. А. Волкова, Б. Ли подчеркивают значение грамотного подбора и использования информационных технологий для повышения мотивации учащихся, формирования интереса к изучению дисциплины, реализации педагогических задач, оптимизации учебного процесса и осуществления регулярного взаимодействия со студентами в рамках учебного процесса, советуя учитывать предпочтительность выбора тех или иных технологий самими студентами [3, с. 276].

К.Г. Пашаева отмечает, что применение ИКТ обеспечивает онлайн-режим для постоянной прямой и обратной связи между участниками процесса обучения; постоянный доступ к информационно-поисковым системам, а также к локальным базам данных; возможность использования интернет-ресурсов и включения в мировые системы дистанционного обучения [4, с. 116].

Предметом изучения ученых также становятся отдельные ИКТ, специальное программное обеспечение, новые подходы к использованию средств обучения, используемые для обеспечения эффективности, интенсификации, привлекательности образования.

М.М. Мартынова, И.С. Зеленецкая раскрывают роль мобильных приложений в период перехода образовательного процесса в цифровое пространство, которые

стали неотъемлемым атрибутом жизни современного человека и являются эффективными для получения информации, что используется в обучении для развития необходимых компетенций студентов [5, с. 450].

В.А. Жильцов описывает основные подходы и методы использования компьютерных технологий виртуальной реальности в лингводидактических целях, рассматривая характерные особенности организации обучения русскому языку как иностранному (РКИ) на основе онлайн-интерактивных многопользовательских виртуальных миров [6, с. 386].

Еще большую актуальность данные проблемы приобрели при реализации образовательных программ в «чрезвычайных» условиях, когда из-за пандемии стало небезопасно непосредственно посещать университет, и подготовка студентов осуществлялась с помощью дистанционных технологий.

Работы многих авторов посвящены последствиям перехода к дистанционным образовательным технологиям вследствие пандемии, раскрытию преимуществ онлайн-обучения [7, с. 111], поиску новых приемов и методов в преподавании, позволяющих компенсировать недостатки онлайн обучения: отсутствие «живого» контакта с обучающимися, качественного взаимодействия преподавателя и учеников, трудности объективной оценки знаний [8, с. 240].

Безусловно, важной задачей преподавателя в условиях образовательного процесса, выстраиваемого с использованием цифровых средств, становится не только грамотное применение, но и проектирование, моделирование средств обучения в соответствии с поставленными педагогическими целями. Функция автоматического контроля, проверки выполненных заданий помогает освободить преподавателей от «технической» работы, делая деятельность преподавателя более творческой [9, с. 18].

В статьях ученые раскрывают особенности разработанных ими учебных материалов, курсов, размещенных на электронных источниках, в сети Интернет. Предпочтительными ресурсами являются сайты (например, бесплатный хостинг системы Google – Google Sites [10, с. 758]) и платформа Moodle, позволяющая «благодаря своим функциональным возможностям преподносить учебный материал в различных формах, варьировать способы управления самостоятельной учебной деятельностью студентов, организовывать необходимую аудиовизуальную поддержку в изучении языка» [11, с. 928]. LMS Moodle дает возможность непосредственно внедрять на платформу компоненты или размещать ссылки на них: образовательные порталы, электронные библиотеки и словари, фото-, видео-, аудио-, текстовые и графические материалы, приложения, блоги, влоги, тренажеры, ресурсы, игры, порталы и социальные сети [12, с. 432]. Среди видео могут быть специально подготовленные видеокурсы по дисциплинам. Одновременная передача «видеоизображения, звука, слайдовой, графической информации, тона, мимики, эмоций от преподавателя к обучаемому и обратно создает эффект очного занятия и позволяет достичь в дистанционном обучении результат, близкий к очному» [13, с. 238]. Таким образом создается виртуальное образовательное пространство, обеспечивающее реализацию электронного обучения с применением дистанционных технологий.

Материалы и методы

Анализ научно-методической литературы использовался для рассмотрения взглядов ученых на эффективность и перспективы применения современных ИКТ в образовательном процессе.

Материалом исследования послужил комплекс ИКТ, составляющий основу для обеспечения обучения в дистанционной форме на этапе предвузовской подготов-

ки иностранных граждан в ФГБОУ ВО «Юго-Западный государственный университет», а также результаты опроса обучающихся на подготовительном факультете для иностранных граждан в 2020-2021 учебном году (27 респондентов).

Результаты и обсуждение

Рассмотрим особенности использования основных ИКТ в обучении студентов на подготовительном факультете для иностранных граждан Юго-Западного государственного университета.

Программа Zoom

Основным средством осуществления контактной работы в рамках образовательного процесса является программа Zoom. Это специально созданная платформа для проведения конференций, тренингов и семинаров. Данная программа позволяет приблизить процесс обучения к аудиторной форме работы. С помощью Zoom преподавателю доступны такие возможности для проведения занятий:

- организация конференции для большого числа человек (до 100, до 300, до 500, до 1000 участников в зависимости от выбранного тарифного плана – «Бесплатный», «Профессиональный», «Бизнес», «Предприятие», «Предприятие — Enterprise Plus») [6];

- необходимая продолжительность конференции (от 40 минут до 24 часов в зависимости от выбранного тарифного плана);

- запуск программы как на смартфоне, так и на персональном компьютере;

- запись конференции (преподаватель может отправить студентам видеофайл, который студенты могут пересмотреть для лучшего понимания материала или посмотреть в удобное время, если до этого пропустили по каким-либо причинам занятие);

- демонстрация экрана целиком или выбранной программы (показ документов, иллюстраций, презентаций, видеофайлов, интернет-страниц, ...) и ис-

пользование виртуальной доски, что способствует лучшему объяснению и закреплению учебного материала;

- управление участниками конференции (включение и отключение микрофона, камеры, возвращение человека в зал ожидания, ...);

- чат с участниками конференции (полезная опция для выполнения определенных письменных упражнений или связи со студентами при возникновении проблем с микрофоном).

Так же как и в рамках аудиторной работы, на занятии в Zoom преподаватель предлагает студентам различные задания для развития их коммуникативной компетенции при изучении русского языка как иностранного. Особенно такое контактное взаимодействие важно для формирования навыков говорения. На начальном этапе («этапе речевой адапта-

ции» [14, с. 347]) нужна сосредоточенность на правильном произношении. Инофоны являются носителями языков разных систем со своими фонетическими и другими особенностями [15, с. 519], поэтому преподаватель помогает им в преодолении трудностей, корректирует артикуляцию звуков, добивается понимания и выполнения действий без ошибок для закрепления результата. При дальнейшей работе педагог мотивирует обучающихся на реализацию различных высказываний диалогического, монологического характера, чтобы развивать их владение русским языком в свободной речи.

Опрос, проведенный со слушателями программ подготовительного факультета для иностранных граждан Юго-Западного государственного университета, показывает следующее распределение предпочтений в работе на занятии (табл. 1).

Таблица 1. Ответы студентов на вопрос «Какие задания Вам нравится выполнять при работе в Zoom?»

Table 1. Students' answers to the question "What tasks do you prefer to work with in Zoom?"

Задания	Количество респондентов, %
Читать тексты вслух	66,7
Слушать объяснения учебного материала преподавателем	59,3
Отвечать на вопросы	51,9
Делать упражнения (лексико-грамматические, ...)	37
Выполнять тест по аудированию	18,5
Смотреть и обсуждать видеоматериалы	14,8
Пересказывать и анализировать текст	14,8
Составлять диалоги с другими студентами	11,1
Делать рассказ (по теме, ...)	7,4

Исходя из результатов опроса, мы видим, что наибольшее предпочтение отдается следующим заданиям: «читать тексты вслух» (66,7 %), «слушать объяснения учебного материала преподавателем» (59,3 %) и «отвечать на вопросы» (51,9 %). Обучение в удаленном режиме, безусловно, увеличивает объем самостоятельной работы студентов, а также тре-

бует значительных эмоциональных сил для привыкания к новому формату работы, что может несколько замедлять прогресс в развитии навыков и умений. Это выражается в том, что инофонам комфортнее выполнять репродуктивные задания и задания небольшие по объему. К тому же, «контактные» объяснения преподавателя помогают усилить усвоение

актуального материала учащимися, если они сталкиваются с непонятными местами, то они сразу могут получить ответ, комментарий.

Для работы в Zoom большинство респондентов используют телефон / смартфон (74,1 %) (рис. 1).

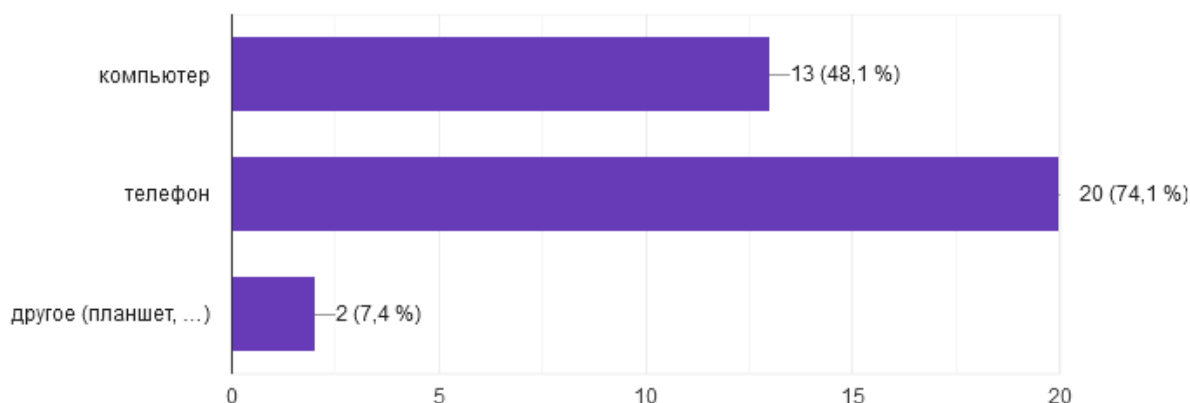


Рис. 1. Ответы на вопрос «Какое устройство Вы используете для работы в Zoom?»

Fig. 1. Answers to the question “What device do you use to work in Zoom?”

Безусловно, такой выбор может объясняться разными причинами (материальная обеспеченность студента, технические возможности устройства и так далее), но часто он не является оптимальным для обучения (маленький размер экрана, отвлекающие факторы (звонки, сообщения, оповещения и т.д.)). В условиях подготовки на предвузовском этапе, когда инофоны интегрируются в российскую систему образования, предпочтительнее использовать компьютеры, ноутбуки для лучшего «погружения» в учебную деятельность.

Приложение WhatsApp

Для оперативной связи с инофонами, находящимися в совершенно разных частях света, используется приложение WhatsApp. Оно предлагает «простой, безопасный и надёжный обмен сообщениями и звонками, доступное на мобильных телефонах по всему миру» [16]. Благодаря опции WhatsApp Web приложение также можно открывать в браузере или непосредственно на персональном компьютере.

Возможности WhatsApp, которые широко помогают в реализации образовательного процесса, следующие:

- создание общих чатов для учебных групп;

- отправление текстовых сообщений, аудио- и видеозаписей (имеется ограничение по объему файла), фотографий, документов, которые можно сохранять в памяти телефона, тогда они доступны и при выключенном Интернете;

- звонки/видеовызовы студентам (бесплатные) при необходимости личного оперативного контакта.

Посредством приложения WhatsApp преподаватель высылает инофонам различные напоминания, комментарии, что благоприятно влияет на активизацию их учебной деятельности.

WhatsApp является оптимальным мессенджером для образовательного процесса, который удобен в использовании и преподавателям, и студентам, что подтверждается результатами опроса (рис. 2 и рис. 3).

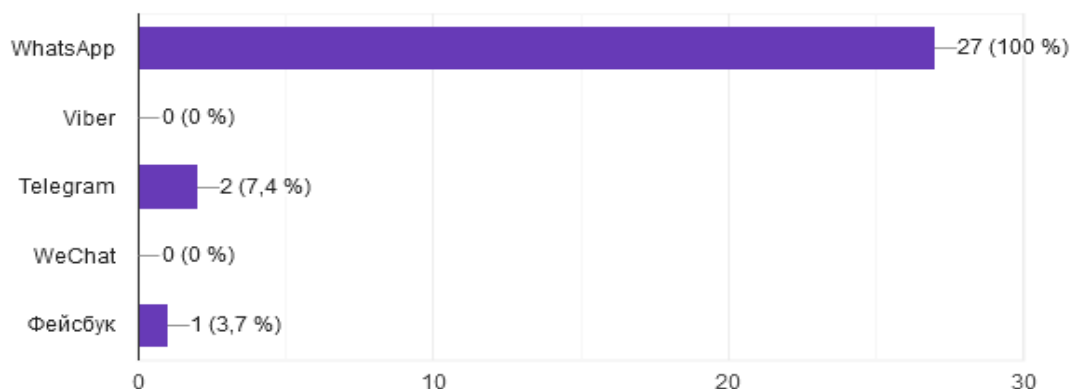


Рис. 2. Ответы на вопрос «Какой мессенджер предпочтителен для Вас в использовании?»

Fig. 2. Answers to the question “Which messenger is preferable for you to use?”

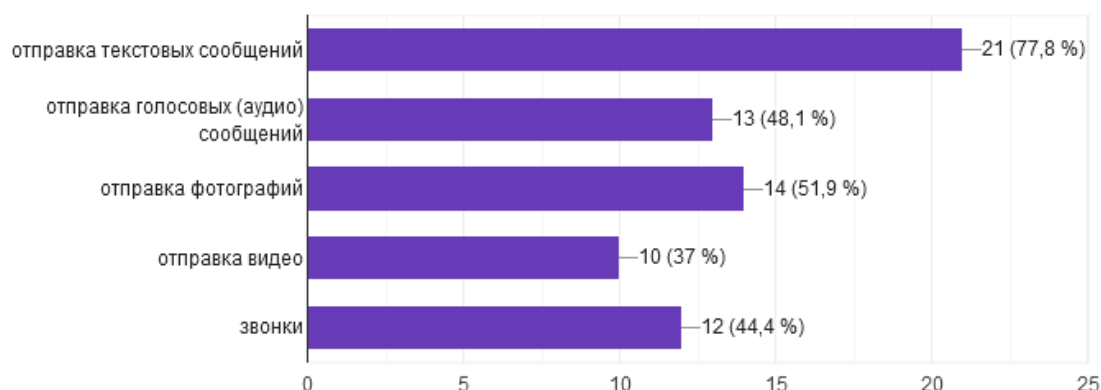


Рис. 3. Ответы на вопрос «Какие функции мессенджера WhatsApp Вы используете наиболее часто?»

Fig. 3. Answers to the question “What functions of WhatsApp messenger do you use most often?”

LMS Moodle

Все учебные материалы, используемые при электронном обучении, размещаются на специальном сайте / платформе. В Юго-Западном государственном университете это LMS Moodle «Электронная информационно-образовательная среда ЮЗГУ. Учебные курсы ЮЗГУ» (do.swsu.ru) [17]. На данной платформе создается профиль для каждого студента, через который открывается доступ к материалам изучаемых дисциплин.

LMS Moodle позволяет преподавателю создавать страницы для тем курса или выкладывать на платформу различные файлы (в формате doc, pdf и т.д.), которые по желанию можно скачивать, добавлять ссылки на внешние ресурсы (например, ссылки на видео на Youtube),

а также разрабатывать интерактивные задания и тесты (имеется опция автоматической проверки). Отметим, что в рамках освоения программы подготовительного факультета для иностранных граждан при изучении русского языка, литературы, истории и других дисциплин видеисточники, в частности аутентичные фильмы, способствуют лучшему пониманию учебного материала, раскрывающему русскую культуру, которая «для иностранных обучающихся представляет собой сложную закодированную культурно-историческую систему» [18, с. 448], они наглядно демонстрируют не только актуальные для лингвообразования жизненные ситуации, но и незнакомые реалии, связанные с историей и культурой России.

LMS Moodle обеспечивает возможность отправки студентами домашнего задания не только в виде текстовых сообщений, но и файлов (фотографий, сканов, аудио-, видеозаписей). В рамках электронного обучения именно платформа Moodle становится основным учебным ресурсом, направляющим самостоятельную работу инофонов, воспитывающую «такие черты личности, как активность, самостоятельность, организованность, которые в дальнейшем должны перерасти в

самоорганизацию, самообразование и саморазвитие» [19, с. 132].

Согласно результатам опроса слушателей программ подготовительного факультета для иностранных граждан Юго-Западного государственного университета, работа с материалами LMS Moodle составляет значительную часть их образовательного процесса – 55,6 % респондентов уделяет более 3 часов ежедневно выполнению заданий на сайте do.swsu.ru (рис. 4).

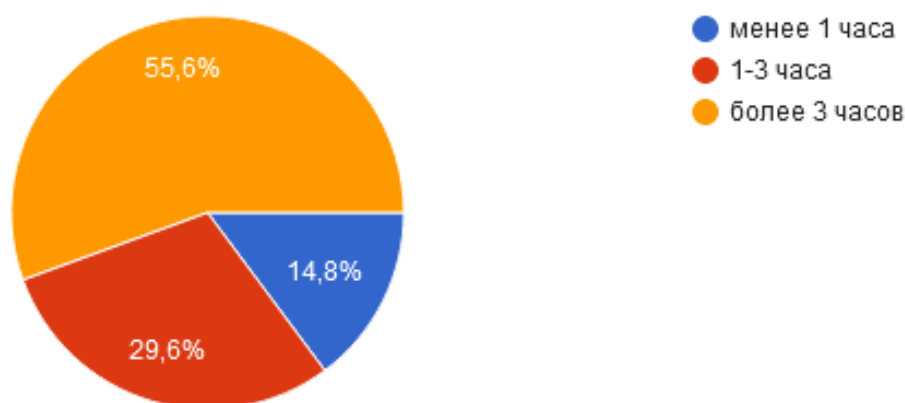


Рис. 4. Ответы на вопрос «Сколько времени в день Вы работаете с материалами сайта do.swsu.ru?»

Fig. 4. Answers to the question “How long during a day do you work with materials at do.swsu.ru website?”

Для лучшего понимания информации инофоны могут обращаться к сервисам-переводчикам, которые воспроизво-

дят всю страницу или отдельные фрагменты учебного материала на их родном языке (рис. 5).

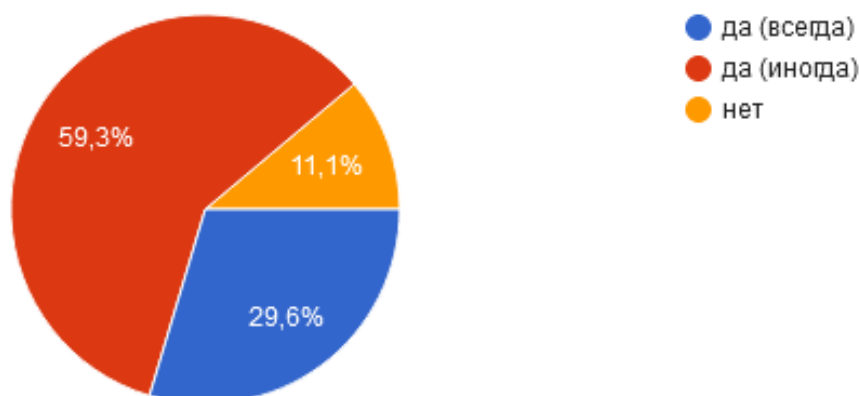


Рис. 5. Ответы на вопрос «Используете ли Вы функцию перевода страницы (на Ваш родной язык) при работе с материалами сайта do.swsu.ru?»

Fig. 5. Answers to the question “Do you use the function of translating the page (into your native language) when working with materials at do.swsu.ru website?”

Безусловно, на успешность электронного обучения с применением дистанционных технологий влияет не только организация образовательного процесса, систематичная учебная деятельность студентов, но и качество интернет-

соединения, обеспеченность необходимыми техническими средствами. Опрос студентов показывает, у большинства респондентов наблюдаются определенные трудности с интернет-связью (рис. 6).

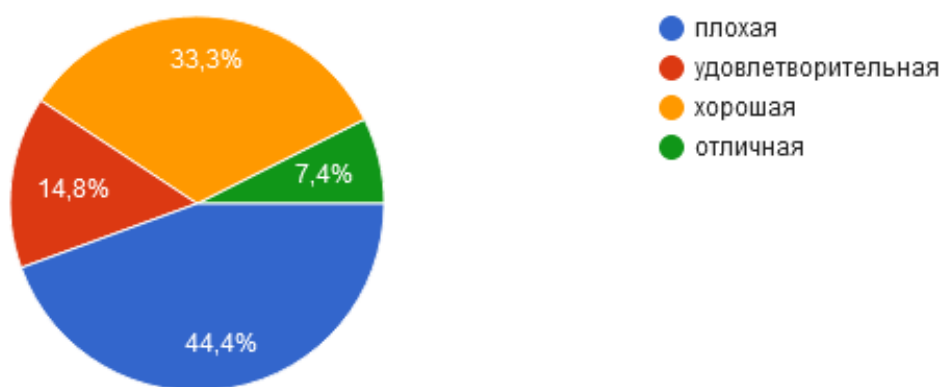


Рис. 6. Ответы на вопрос «Как вы оцениваете Вашу интернет-связь при работе в дистанционном формате?»

Fig. 6. Answers to the question "How do you assess your Internet connection when working in a remote format?"

Пояснение:

- *плохая связь* (очень много проблем со связью),
- *удовлетворительная связь* (есть периодические проблемы со связью),
- *хорошая связь* (проблемы со связью бывают очень редко),
- *отличная связь* (нет проблем со связью).

Инофоны, обучающиеся дистанционно на подготовительном факультете в 2020-2021 учебном году, находятся в разных странах, отличающихся разным

уровнем развития, политической обстановкой, подключение к сети Интернет в этих государствах имеет свои особенности, поэтому результаты опроса и показывают такой контраст в ответах: 44,4 % респондентов указывают на плохую интернет-связь, 33,3 % – на хорошую.

Среди используемых устройств для работы с материалами сайта do.swsu.ru половина респондентов отмечает телефон / смартфон (59,3%) (рис. 7).

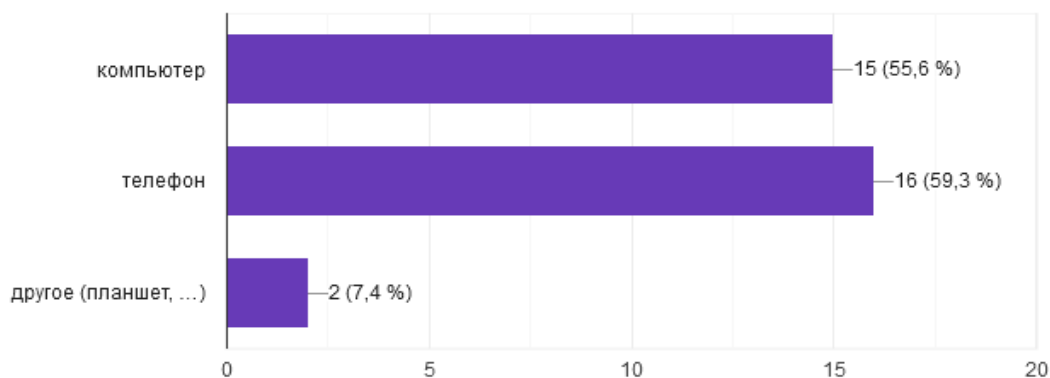


Рис. 7. Ответы на вопрос «Какое устройство Вы используете для работы с материалами сайта do.swsu.ru?»

Fig. 7. Answers to the question "What device do you use to work with materials at do.swsu.ru website?"

Так работа с материалами LMS Moodle является важной составляющей учебной деятельности инофонов. Платформа позволяет в некоторой степени компенсировать отсутствие естественной языковой среды на занятиях, становясь виртуальной языковой средой, воссоздающей языковое окружение с использованием ИКТ, медиаресурсов с целью погружения в аутентичную языковую среду. При проектировании и размещении учебных материалов в LMS Moodle преподавателю следует обращать внимание на то, что у студентов возможно возникновение трудностей с интернет-соединением, и на то, что для выполнения заданий используются мобильные устройства (например, при создании тестов, определении ограничений к ним).

Выводы

В условиях цифровизации современного общества внимание ученых все больше сосредотачивается на вопросах организации электронного обучения с применением дистанционных технологий. Следует отметить, что хотя в настоящее время не существует единой позиции в отношении целесообразности массового применения информационных образовательных технологий для обучения

в удаленном режиме, всё же процесс внедрения наблюдается в глобальном масштабе и в определенной мере привносит несомненные преимущества.

Широкий инструментарий программного обеспечения открывает доступ к отбору наиболее эффективных и полезных средств обучения, а также к созданию с его помощью учебного контента, отвечающего потребностям и интересам общества, индивидуальных сценариев обучения для различных категорий обучающихся. Существующие образовательные платформы, онлайн курсы позволяют обучающимся удаленно выполнять задания, проходить тестирования, в то же время интеграция ИКТ в систему обучения позволяет поддерживать коммуникацию между преподавателем и студентами, что имеет ценность не только для подготовки специалиста, но и для развития личности обучаемого как важной цели образовательного процесса.

Таким образом, применение ИКТ в обучении способствует решению насущных проблем образования и обеспечивает реализацию поставленных педагогических задач по овладению необходимыми знаниями, умениями, навыками в курсах изучаемых дисциплин.

Список литературы

1. Шульгина Н.П., Ткачева Н.В. Когнитивная модель обучения русскому языку как иностранному с применением персонального компьютера // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика. 2016. № 3 (20). С. 181-191.
2. Филиппова В.М. Практические приемы реализации метода проектов в методике преподавания русского языка как иностранного // Педагогический журнал Башкортостана. 2018. № 2 (75). С. 57-64.
3. Романова Е. А., Волкова М. А., Ли Б. Особенности использования современных информационных технологий при изучении русского языка: сравнительный анализ предпочтений иностранных студентов вузов России и Китая // Перспективы науки и образования. 2021. № 1 (49). С. 276-288.
4. Пашаева К.Г. К вопросу обучения русскому языку как иностранному с помощью средств информационно-коммуникационных технологий // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2017. № 3. С. 113–119.

5. Мартынова М.А., Зеленецкая И.С. Роль мобильных приложений в формировании языковых и коммуникативных навыков детей и подростков при изучении русского языка как неродного и иностранного // *Современные технологии в преподавании русского языка: сборник материалов международной научно-практической конференции, к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка МПГУ*. М.: МПГУ, 2020. С. 450-455.

6. Жильцов В.А. Электронные образовательные ресурсы на основе технологий виртуальной реальности при дистанционном коммуникативно ориентированном обучении РКИ // *Современные технологии в преподавании русского языка: сборник материалов международной научно-практической конференции, к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка МПГУ*. М.: МПГУ, 2020. С. 386–393.

7. Орлова Г.В. Некоторые проблемные вопросы дистанционного обучения русскому языку как иностранному // *Новые возможности в обучении русскому языку как иностранному и преподавании на русском языке: сборник статей международной научно-методической конференции, проводимой в рамках педагогического форума "Преподавание русского и преподавание на русском: новые измерения в открытом образовании" / под ред. И.Ю. Абрамовой*. Нижний Новгород: НИИ НГУ им. Н.И. Лобачевского, 2020. С. 111-117.

8. Самчик Н.Н. Интерактивность в дистанционном обучении русскому языку как иностранному // *Балтийский гуманитарный журнал*. 2021. №1 (34). С. 240-242.

9. Воевода Е.В. Цифровизация: новые возможности и вызовы для языкового образования // *Языковой дискурс в социальной практике: сборник научных трудов Международной научно-практической конференции*. Тверь: ТГУ, 2019. С. 16–20.

10. Romanova N.N., Amelina I.O., Yakovleva E.A., Kurbatova S.A. Russian for Business Communication Textbooks in the University Information and Educational Environment // *TSNI 2021 - Textbook: Focus on Students' National Identity, Moscow City University, Russia*. Tareva E, Bokova T (Eds). April 20 - April 24 2021. ARPHA Proceedings 4. Pp. 746-765. <https://doi.org/10.3897/ap.e4.e0746>

11. Stepanova N.S., Amelina I.O., Gromenko M.V., Kovaleva T.V. Personality Development Potential of a Literary Text in Digitalized Teaching of RFL // *TSNI 2021 - Textbook: Focus on Students' National Identity, Moscow City University, Russia*. Tareva E, Bokova T (Eds). April 20 - April 24 2021. ARPHA Proceedings 4. Pp. 920-932. <https://doi.org/10.3897/ap.e4.e0920>

12. Карпеченкова Ю.Г., Сидорова Е.Ю. К вопросу о создании условий для развития речевого общения иностранных студентов в процессе электронного обучения // *Проблемы преподавания филологических дисциплин в новых образовательных условиях: материалы докладов и сообщений XXVI международной научно-методической конференции памяти Надежды Тихоновны Свидинской*. СПб.: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2021. С. 430-435.

13. Степанова Н.С., Кондратьева Д.О. Дистанционное обучение иностранному языку: современное состояние, проблемы и перспективы // *Язык и межкультурная коммуникация в современном информационном пространстве: материалы VI Всерос. науч. конф. школьников, студентов и аспирантов / Р.К. Боженкова (отв. ред.) [и др.]*. Курск, 2015. С. 233–240.

14. Bozhenkova N.A., Bozhenkova R.K., Shulgina N.P. Psychological and pedagogical course of teaching Russian as a foreign language: the stage of speech adaptation // *Russian Language Studies*, 2019, 17(3), 326–365. <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2019-17-3-326-365>

15. Степанова Н.С., Громенко М.В., Амелина И.О. Формирование навыков аудирования при обучении РКИ в процессе предвузовской подготовки // *III Международный конгресс преподавателей и руководителей подготовительных факультетов (отделений) вузов*

РФ «Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность. IV Всероссийская научно-практическая конференция «Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан»: сборник ст. / отв. ред.: М. Н. Русецкая, Е. В. Колтакова. М.: Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2019. С. 519–523.

16. WhatsApp Messenger. URL: <https://www.whatsapp.com/>.

17. LMS Moodle «Электронная информационно-образовательная среда ЮЗГУ. Учебные курсы ЮЗГУ». URL: do.swsu.ru.

18. Степанова Н.С., Ковалева Т.В. Использование аутентичных короткометражных фильмов на занятиях по русскому языку как иностранному на начальном этапе обучения // Язык, культура, ментальность: проблемы и перспективы филологических исследований: сборник материалов Междунар. науч. конф. / Н.И. Степыкин (отв. ред.) [и др.]. Курск: ЮЗГУ, 2019. С. 447–456.

19. Романова Н.Н., Амелина И.О. Работа с аудиовидеоматериалами как вид самостоятельной работы иностранных студентов при обучении русскому деловому общению // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика. 2016. № 2. С. 130–138.

References

1. Shul'gina N.P., Tkacheva N.V. Kognitivnaya model' obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu s primeneniem personal'nogo komp'yutera [Cognitive model of teaching Russian as a foreign language using a personal computer]. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*, 2016, no. 3 (20), pp. 181–191.

2. Filippova V.M. Prakticheskie priemy realizacii metoda proektov v metodike prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo [Practical techniques for implementing the project method in the methodology of teaching Russian as a foreign language]. *Pedagogicheskij zhurnal Bashkortostana = Pedagogical journal of Bashkortostan*, 2018, no. 2 (75), pp. 57–64.

3. Romanova E. A., Volkova M. A., Li B. Osobennosti ispol'zovaniya sovremennyh informacionnyh tekhnologij pri izuchenii russkogo yazyka: sravnitel'nyj analiz predpochtenij inostrannyh studentov vuzov Rossii i Kitaya [Features of the use of modern information technologies in the study of the Russian language: a comparative analysis of the preferences of foreign students studying at the universities in Russia and China]. *Perspektivy nauki i obrazovaniya = Prospects of Science and Education*, 2021, no. 1 (49), pp. 276–288.

4. Pashaeva K.G. K voprosu obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu s pomoshch'yu sredstv informacionno-kommunikacionnyh tekhnologij [On the issue of teaching Russian as a foreign language using information and communication technologies]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Pedagogika = Bulletin of the Moscow State Regional University. Series: Pedagogy*, 2017, no. 3, pp. 113–119.

5. Martynova M.A., Zeleneckaya I.S. [The role of mobile applications in the formation of language and communication skills of children and adolescents in the study of Russian as a non-native and foreign language]. *Sovremennye tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka. Sbornik materialov mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii, k 60-letiyu kafedry metodiki prepodavaniya russkogo yazyka MPG U* [Modern technologies in teaching the Russian language. Collection of materials of the international scientific and practical conference, dedicated to the 60th anniversary of the Department of Russian Language Teaching Methods at Moscow State Pedagogical University]. Moscow, MPG U Publ., 2020, pp. 450–455 (In Russ.).

6. Zhil'cov V.A. [Electronic educational resources based on virtual reality technologies for distance communication-oriented teaching of RFL]. *Sovremennye tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka. Sbornik materialov mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii, k 60-letiyu kafedry metodiki prepodavaniya russkogo yazyka MPGU* [Modern technologies in teaching the Russian language. Collection of materials of the international scientific and practical conference, dedicated to the 60th anniversary of the Department of Russian Language Teaching Methods at Moscow State Pedagogical University]. Moscow, MPGU Publ., 2020, pp. 386-393 (In Russ.).

7. Orlova G.V. [Some problematic issues of distance learning Russian as a foreign language]. *Novye vozmozhnosti v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu i prepodavanii na russkom yazyke. Sbornik statej mezhdunarodnoj nauchno-metodicheskoy konferencii, provodimoy v ramkah pedagogicheskogo foruma "Prepodavanie russkogo i prepodavanie na russkom: novye izmereniya v otkrytom obrazovanii"* [New opportunities in teaching Russian as a foreign language and teaching in Russian. Collection of articles of the international scientific and methodological conference held within the framework of the pedagogical forum "Teaching Russian and Teaching in Russian: New Dimensions in Open Education"]. Nizhnij Novgorod, Research Institute of Lobachevsky NGU Publ., 2020, pp. 111-117 (In Russ.).

8. Samchik N.N. Interaktivnost' v distancionnom obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [Interactivity in distance learning Russian as a foreign language]. *Baltiyskij gumanitarnyj zhurnal =Baltic Humanitarian Journal*, 2021, no. 1 (34), pp. 240-242.

9. Voevoda E.V. [Digitalization: New Opportunities and Challenges for Language Education]. *Yazykovoj diskurs v social'noj praktike: sbornik nauchnykh trudov Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* [Language Discourse in Social Practice: Collection of Scientific Works of the International Scientific and Practical Conference]. Tver, 2019, pp. 16-20. (In Russ.).

10. Romanova N.N., Amelina I.O., Yakovleva E.A., Kurbatova S.A. Russian for Business Communication Textbooks in the University Information and Educational Environment. *TSNI 2021 - Textbook: Focus on Students' National Identity*, Moscow City University, Russia. Tareva E, Bokova T. Eds. April 20 - April 24 2021. ARPHA Proceedings 4, pp. 746-765. <https://doi.org/10.3897/ap.e4.e0746>.

11. Stepanova N.S., Amelina I.O., Gromenko M.V., Kovaleva T.V. Personality Development Potential of a Literary Text in Digitalized Teaching of RFL. *TSNI 2021 - Textbook: Focus on Students' National Identity*, Moscow City University, Russia. Tareva E, Bokova T. Eds. April 20 - April 24 2021. ARPHA Proceedings 4, pp. 920-932. <https://doi.org/10.3897/ap.e4.e0920>.

12. Karpechenkova Yu.G., Sidorova E.Yu. [On the issue of creating conditions for the development of verbal communication of foreign students in the process of e-learning]. *Problemy prepodavaniya filologicheskikh disciplin v novykh obrazovatel'nykh usloviyakh. Materialy dokladov i soobshchenij XXVI mezhdunarodnoj nauchno-metodicheskoy konferencii pamyati Nadezhdy Tikhonovny Svidinskoj* [Problems of teaching philological disciplines in new educational conditions. Materials of reports and messages of the XXVI international scientific and methodological conference in the memory of Nadezhda Tikhonovna Svidinskaya.]. St. Petersburg, St. Petersburg State University of Industrial Technologies and Design Publ., 2021, pp. 430-435 (In Russ.).

13. Stepanova N.S., Kondrat'eva D.O. Distancionnoe obuchenie inostrannomu yazyku: sovremennoe sostoyanie, problemy i perspektivy [Distance learning of a foreign language: current state, problems and prospects]. *Yazyk i mezhkul'turnaya kommunikaciya v sovremennom informacionnom prostranstve. Materialy VI Vseros. nauch. konf. shkol'nikov, studentov i aspirantov* [Language and intercultural communication in the modern information space. Materials of the VI All-Russian. scientific conference for schoolchildren, students and graduate students]. Kursk, 2015, pp. 233-240 (In Russ.).

14. Bozhenkova N.A., Bozhenkova R.K., Shulgina N.P. Psychological and pedagogical course of teaching Russian as a foreign language: the stage of speech adaptation. *Russian Language Studies*, no. 17(3), pp. 326–365. <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2019-17-3-326-365>.
15. Stepanova N.S., Gromenko M.V., Amelina I.O. [Formation of listening skills in teaching RFL in the process of pre-university training]. *III Mezhdunarodnyj kongress prepodavatelej i rukovoditelej podgotovitel'nyh fakul'tetov (otdelenij) vuzov RF «Dovuzovskij etap obucheniya v Rossii i mire: yazyk, adaptaciya, socium, special'nost'. IV Vserossijskaya nauchno-prakticheskaya konferenciya «Aktual'nye voprosy realizacii obrazovatel'nyh programm na podgotovitel'nyh fakul'tetah dlya inostrannyh grazhdan»*. *Sbornik st.* [III International Congress of teachers and heads of preparatory faculties (departments) of Russian universities “Preuniversity stage of education in Russia and the world: language, adaptation, society, specialty. IV All-Russian scientific and practical conference “Topical issues of the implementation of educational programs at preparatory faculties for foreign citizens”. Collection of articles]; ed. by M.N. Ruseckaya, E.V. Koltakova. Moscow, The Pushkin State Russian Language Institute Publ., 2019, pp. 519–523 (In Russ.).
16. WhatsApp Messenger. Available at: <https://www.whatsapp.com/>.
17. LMS Moodle «Elektronnaya informacionno-obrazovatel'naya sreda YUZGU. Uchebnye kursy YUZGU» [LMS Moodle “Electronic information and educational environment of SWSU. Training courses of SWSU”]. Available at: do.swsu.ru.
18. Stepanova N.S., Kovaleva T.V. [The use of authentic short films in the classroom on Russian as a foreign language at the initial stage of education]. *Yazyk, kul'tura, mental'nost': problemy i perspektivy filologicheskikh issledovanij. Sbornik materialov Mezhdunar. nauch. konf.* [Language, culture, mentality: problems and prospects of philological research. Collection of materials of the International scientific conference]. Kursk, 2019, pp. 447–456 (In Russ.).
19. Romanova N.N., Amelina I.O. Rabota s audiovideomaterialami kak vid samostoyatel'noj raboty inostrannyh studentov pri obuchenii russkomu delovomu obshcheniyu [Working with audio and video materials as a type of independent work of foreign students in teaching Russian business communication]. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*, 2016, no. 2, pp. 130–138.

Информация об авторе / Information about the Author

Амелина Ирина Олеговна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка и общеобразовательных дисциплин для иностранных граждан, Юго-Западный государственный университет, г. Курск, Российская Федерация
e-mail: amelina.i.o@yandex.ru

Irina O. Amelina, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Department of the Russian Language and General Education Disciplines for Foreign Citizens, Southwest State University, Kursk, Russian Federation
e-mail: amelina.i.o@yandex.ru